



1/3



75  
Azadi Ka  
Amrit Mahotsav

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण  
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

संदर्भ संख्या:- AAI/CHD/AMC (Ops. Area)2021-22/ENGG(C)/1861

दिनांक:-04.02.2022

सेवा में,

मैसर्स एस.एस बिल्डर्स,  
137, मॉडर्न कॉम्प्लेक्स, जीरकपुर,  
डिस्ट्रिक्ट मोहाली (पंजाब)।

To,

M/s S.S. builders,  
137, Modern Complex, Zirakpur,  
Distt. Mohali (Punjab)

विषय :- वर्ष 2021-22 के लिए चंडीगढ़ हवाई अड्डे पर परिचालन क्षेत्र, टर्मिनल भवन, शहर के किनारे क्षेत्र और एएआई आवासीय कॉलोनी में सिविल कार्यों की मरम्मत और रखरखाव के लिए वार्षिक दर अनुबंध।

Subject:- Annual Rate Contract for Repair and Maintenance of Civil Works in operational area, terminal building, city side area and AAI residential colony at Chandigarh Airport for the year 2021-22."

संदर्भ: - Your e-tender opened on 31.12.2021.

टेंडर पहचान संख्या:- 2021\_AAI\_95250\_1

महोदय,

1. उपरोक्त उल्लिखित कार्य के लिए आपकी प्रतिशत दर ई-टेंडर, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से आपके द्वारा उद्धृत प्रतिशत दरों पर अर्थात 13.13% (तेरह बिंदु तेरह प्रतिशत) अनुसूची-ए और बी के नीचे, राशि के लिए निविदा दस्तावेज के रूप में स्वीकार की जाती है। रु 4,34,350 (रुपये चार लाख चौंतीस हजार तीन सौ पचास मात्र) जीएसटी को छोड़कर। निविदा में रखी गई अनुमानित लागत रु. 5.00 लाख।

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the percentage rates quoted by you i.e. 13.13% (Thirteen Point Thirteen Percent) Below the Schedule – A & B, of the tender document for the sum of Rs 4,34,350/- (Rupees Four Lacs Thirty Four Thousand Three Hundred Fifty only) Excluding GST. The estimated cost put to tender was Rs. 5.00 Lacs.

2. सहायक महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सी.ए.टी, चंडीगढ़ हवाई अड्डा, कार्य के लिए प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि अनुबंध समझौते पर हस्ताक्षर करने और उसे पूरा करने के लिए 18.02.2022 तक सहायक महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सी.ए.टी, चंडीगढ़ हवाई अड्डा, के कार्यालय में उपस्थित हों। अनुबंध 100/- रुपये (केवल सौ रुपये) के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, और स्टाम्प पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Asstt. General Manager Engg (C), AAI, C.A.T, Chandigarh Airport, shall be the Engineer- in -charge for the work. You are requested to attend the office of AGM Engg(C), AAI, C.A.T Chandigarh Airport by 18.02.2022 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial

रजिष्टर  
04/02/2022





2/3



75  
Azadi Ka  
Amrit Mahotsav

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

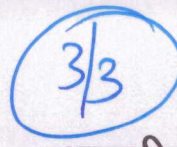
stamp paper of value **Rs.100/- (Rupees Hundred only)** and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. जमानत राशि निविदा दस्तावेज के पृष्ठ 16 पर खंड 1ए के अनुसार वसूल की जाएगी।  
Security Deposit shall be recovered as per Clause 1A on page 16 of the Tender Document.
4. आपसे अनुरोध है कि ठेका श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 के प्रावधान और ठेका श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971 और न्यूनतम मजदूरी अधिनियम 1948 और केंद्र और राज्य सरकारों के नियमों का पालन करें।  
You are also requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central Rules 1971 and minimum wages Act 1948 and Rules Thereof of Central and State Governments.
5. आपको कनिष्ठ कार्यकारी अभियांत्रिकी (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, चंडीगढ़ हवाई अड्डा से तुरंत संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है जो की आपको कार्य स्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे। कृपया ध्यान दें कि कार्य करने के लिए अनुमानित समय 12 (बारह) महीने है जैसा कि निविदा में दर्ज किया गया है और इसकी गणना इस पत्र के जारी होने के 10 वें दिन से की जाएगी।  
You are also directed to contact **Junior Executive Engg (C), AAI, Chandigarh Airport** immediately who will arrange to hand over the site to you. Please note that the time allowed for carrying out the work is **12 (Twelve) Months** as entered in the Tender and same shall be reckoned from the **10<sup>th</sup>** day of issue of this letter.
6. इस अनुबंध के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार समान्यता सहायक महाप्रबंधक अभियांत्रिकी (सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सी.ए.टी, चंडीगढ़ हवाई अड्डा, के पते पर किया जाए।  
Any further correspondence in connection with this contract should normally be addressed to **Asstt. General Manager Engg (C), AAI, C.A.T Chandigarh -160003**.
7. आपसे अनुरोध है कि नीचे दिए गए विवरण के अनुसार चंडीगढ़ हवाई अड्डों का चालान और जीएसटी नंबर का उल्लेख करें।  
You are requested to generate Invoice and mentioned GST Number of Chandigarh Airports as per details given below:-

भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण  
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA  
सिविल एयरपोर्ट चंडीगढ़  
Civil Airport Chandigarh  
जीएसटी नंबर:-04AAACA6412D1ZG  
GST NO:-04AAACA6412D1ZG

वजिह शाही  
04/02/2022





भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण  
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

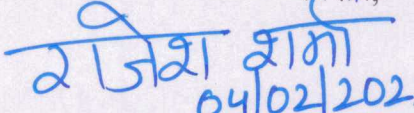
8. कृपया रसीद की पावती दें और इसके साथ संलग्न इस पत्र की डुप्लीकेट प्रति हस्ताक्षर करने के बाद अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृति के प्रतीक के रूप में लौटा दें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

9. यदि कोई विसंगति पाई जाती है, तो अंग्रेजी संस्करण को सही माना जाएगा।

In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

धन्यवाद।

भवदीय,  
  
04/02/2022  
(राजेश शर्मा)

सहा-महाप्रबंधक इंजी- (सिविल)

For & on behalf of the Chairman,

Airport Authority of India

सहा. महाप्रबंधक (अभि. सि) / ASST. GM (ENGG.-C)

सिविल एयर टर्मिनल, चण्डीगढ़  
CIVIL AIR TERMINAL, CHANDIGARH